**Nombre \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Proyecto de Español V**

# Preguntas Para Una Entrevista

Direcciones: Hay dos partes de esta entrevista. En la primera parte vas a conocer mejor a tu entrevistado(a) – ¿De dónde viene y cómo y cuándo tomó la decisión de emigrar a los EE. UU.? Vas a aprender sobre los datos biográficos de su vida. En la segunda parte vas a enfocarte en entender las similitudes y las diferencias que hay entre el país natal del entrevistado(a) y tu comunidad aquí en los EE. UU. Vas a elegir dos temas para enfocar tu investigación.

LAS PREGUNTAS AUTOBIOGRÁFICAS PARA LAS PERSONAS QUE TODAVÍA VIVEN EN SU PATRIA

1. Cuénteme de su país o ciudad. ¿Ha vivido Ud. allí durante toda su vida o ha vivido en otros lugares? A través de su vida ¿Qué cosas han cambiado en su país?
2. ¿Ha visitado alguna vez los Estados Unidos? ¿Hubo algo que le sorprendió o que le impresionó?
3. ¿Con quién vive Ud.? ¿Dónde viven sus parientes o familia extendida? ¿Uds. mantienen una relación muy estrecha y unida o no tanto? ¿Cómo se mantiene conectado(a) con su familia?
4. ¿Ha estudiado Ud. el inglés u otro idioma extranjero en la escuela? ¿Ha logrado fluidez o competencia en ese idioma? ¿Qué dificultades tuvo con aprender otro idioma?

LAS PREGUNTAS AUTOBIOGRÁFICAS PARA LAS PERSONAS QUE HAN EMIGRADO A LOS EE. UU.

1. Cuénteme de su país o ciudad. ¿Lo visita todavía? ¿Cómo ha cambiado a través de los años?
2. ¿Cuándo llegó Ud. aquí y a qué ciudad? ¿Cuántos años tenía? ¿Por qué tomó la decisión de emigrar a los EE. UU.?
3. Descríbame su primera impresión de los Estados Unidos.
4. ¿Cómo ha tenido que adaptarse o asimilarse a la cultura norteamericana? ¿Qué dificultades tuvo al mudarse a un lugar nuevo?
5. **LAS IDENTIDADES PERSONALES Y PÚBLICAS**
6. Para Ud., ¿Cuál es la diferencia entre los términos “latino” e “hispano”? – ¿Con cuál término se identifica más? ¿Qué significa ser hispano/latino para Ud.?
7. ¿Alguna vez ha tenido la oportunidad de compartir su cultura con la gente no hispana? / ¿Cómo?
8. ¿Qué temas sobre los derechos de la comunidad hispana/latina le preocupan? Si tuviera la oportunidad de hablar con los candidatos presidenciales, ¿Qué les diría?
9. ¿Quién es la persona más popular o emblemático de tu país? ¿Por qué es esa persona tan importante a la cultura o la historia del país?
10. En su opinión, ¿Cuáles son los valores importantes de los [insert nationality: ex) colombianos, salvadoreños etc.]?
11. ¿Cómo es la población de [país]? ¿Es diversa o mayormente homogénea? ¿De dónde provienen las raíces del país?
12. Aparte del fútbol ¿Hay una afición o un pasatiempo popular que hace mucha gente de tu país?
13. **LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA**
14. ¿Cómo es el acceso y el uso de la tecnología en su país? ¿Todos tienen celulares, computadoras portátiles, etc.? ¿Cómo se usa la tecnología? ¿A qué edad es normal tener un celular?
15. ¿Qué papel juega la tecnología en la educación y/o en el trabajo?
16. ¿Podría decirme 2 o 3 de las aplicaciones más populares en [país]?
17. En su opinión ¿Qué impacto positivo o negativo tiene la tecnología en la sociedad?
18. ¿Sabe de algún invento o novedad tecnológica o científica que proviene de su país?
19. ¿Cómo funciona el sistema de salud en [país]? ¿Cree que es mejor o peor que el sistema de salud aquí en los EE. UU.? ¿Por qué?
20. ¿Existe un fenómeno natural o un lugar único en su país? (Ejemplos son: la aurora boreal, la bahía bioluminiscente de Puerto Rico, o el géiser “Old Faithful” de los EE.UU.)
21. **LOS DESAFIOS MUNDIALES**
22. ¿Cuáles son los problemas medioambientales más preocupantes en [país]?
23. ¿Cuáles son los principales problemas económicos en [país]?
24. ¿En qué producto(s) se apoya la económica del [país]? ¿Cuáles son los productos principales de exportación?
25. ¿Cuáles son las religiones predominantes en su país?
26. ¿Hay organizaciones sin fines de lucro u organizaciones no gubernamental (ONGs) que son importantes? Y ¿Qué hacen para las comunidades?
27. ¿Qué campañas se han establecido en [país] para proteger el medioambiente? o ¿Qué medidas ha tomado su país para combatir la contaminación o los problemas medioambientales?
28. **LA** **VIDA CONTEMPORÁNEA**
29. ¿Cómo es el sistema educativo en tu país? ¿Cuáles son los diferentes niveles de educación y cómo es el horario? ¿Ofrecen las escuelas actividades extracurriculares o deportes también?
30. ¿A qué edad o para qué razón es normal salir de la casa a llevar una vida independiente? ¿A qué edad es normal buscar un primer trabajo? ¿Cuáles trabajos suelen tener los adolescentes?
31. En Los EE.UU. muchas personas son adictas al trabajo -- trabajan muchas horas y no toman vacaciones ¿Cómo es el horario de trabajo en tu país? ¿Cuál es la actitud general hacia el trabajo?
32. ¿Qué sistemas de transporte público hay en tu país? ¿Cuántos autos suele tener una familia? ¿Cómo son la mayoría de los coches? ¿Qué medio de transporte usan los estudiantes para asistir a la escuela o la universidad?
33. ¿Cómo se divierten los jóvenes durante su tiempo libre?
34. ¿Hay alguna comida típica o emblemática de tu país o ciudad? ¿Cómo y con qué se la prepara?
35. **LAS FAMILIAS Y LAS COMUNIDADES**
36. ¿Qué costumbres mantiene su familia? ¿Cuál es el origen de esas costumbres?
37. ¿Cree que es importante mantenerlas? ¿Quiere conservar sus tradiciones? ¿Cuáles y por qué?
38. ¿Cuáles son las celebraciones o días festivos más importantes en su país? ¿Cómo se celebran? ¿Cuáles son las tradiciones relacionadas con estas celebraciones?
39. En [país], ¿Cómo son las viviendas en la ciudad o en el campo? ¿Es normal vivir con miembros de la familia extendida?
40. ¿Cómo es el horario de la escuela en su país? ¿Los estudiantes almuerzan en la escuela o en la casa? ¿Es obligatorio usar uniforme en las escuelas públicas?
41. ¿Cuáles son las actividades extracurriculares más populares para los jóvenes?

**PROYECTO DE ENTREVISTA**

En el examen de AP, tendrás que hacer una comparación cultural entre tu comunidad aquí en los Estados Unidos y una comunidad en el mundo hispano o latinoamericano. Para ayudarte entender mejor cómo es la vida en otro lugar vas a entrevistar a un hispanohablante de primera generación que haya vivido y estudiado en su país natal por lo menos 15 años.

Debes enfocarte en entender las diferencias y las similitudes entre los EE. UU. y el país de tu entrevistado. Piensa bien en:

**1. Las prácticas** – ¿Cómo se vive la vida?

1. Las celebraciones
2. La vida cotidiana y los hábitos
3. Los hitos
4. Las diferencias en el estilo de vida

**2. Las perspectivas** - ¿Cómo se ve la vida?

a. Cuáles son los problemas del país – social, económico, gubernamental, etc.

b. Cuáles son los éxitos o áreas de orgullo del país

c. ¿Cuáles son los valores y costumbres importantes?

**3. Los productos**

a. ¿Qué productos provienen de este país y como lo afecta la globalización?

Las reglas:

1. No podrás entrevistar a los maestros ni a los estudiantes de Hillgrove, pero sí pueden entrevistar a los miembros de sus familias.
2. Si eres hablante nativo(a), no puedes entrevistar a un miembro de tu propia familia.
3. Dos estudiantes no pueden entrevistar a la misma persona.
4. Todo el trabajo es individual

Debes realizar y grabar la entrevista usando Zoom en una computadora, no en un celular. Arregla de antemano la fecha y la hora ideal para realizar la entrevista. Es probable que necesites aproximadamente una hora o más para todo. Debes asegurar que:

* El sonido y volumen sean de buena calidad. Es mejor usar audífonos que tengan micrófono.
* Que no haya interrupciones ni ruidos
* Que hayas probado toda la tecnología ANTES de empezar
* Oral: Antes de hacer la entrevista, comparte las preguntas con tu entrevistado(a) para que pueda pensar en los temas y prepararse. Juntos, Uds. van a decidir en cuáles 2 temas quieren enfocarse aparte de las preguntas autobiográficas.
  + \_\_X\_\_ LAS PREGUNTAS AUTOBIOGRÁFICAS
  + \_\_\_\_\_ LAS IDENTIDADES PERSONALES Y PÚBLICAS

Elige 2 temas de enfoque. Sólo vas a usar esas preguntas para la entrevista.

* + \_\_\_\_\_ LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA
  + \_\_\_\_\_ LOS DESAFIOS MUNDIALES
  + \_\_\_\_\_ LA VIDA CONTEMPORÁNEA
  + \_\_\_\_\_ LAS FAMILIAS Y LAS COMUNIDADES
* Graba la entrevista usando las preguntas incluidas en este paquete y añadiendo tus propias preguntas, adiciones, o comentarios como sea necesario. Intenta conducir la conversación, aunque no sea parte de las preguntas
* Debes tener, por lo mínimo, 15 minutos de habla continúa (vas a cortar las partes aburridas, llenas de umms, ahhhs, etc. – elige las partes más interesantes o educativas que muestran la cultura, la ideología, o las perspectivas de la persona).

**Los requisitos y los componentes:**

**1. Transcripción: demonstrar comprensión de la entrevista:**

Entregar una transcripción completa de la entrevista hecho por computadora. Todo lo que haya sido dicho debe ser incluido – ehm, uhhhh, (pausa) – TODO! Debo poder leer exactamente palabra por palabra lo que dijeron las dos personas en la entrevista.

Ejemplo: Yo: ¿De dónde es usted y cuando vino aquí?

Jasiel: Pues, de Granada, España y vine aquí en, ummm, mil…a ver…novecientos noventa.

**2. Composición**: Escribe una evaluación de tu experiencia detallando tus pensamientos personales y de lo que hayas aprendido sobre la vida cotidiana de esta persona.

La composición tendrá que tener los siguientes componentes:   
 Primera página con el titulo, nombre - fecha de presentación - # de Block

2-3 páginas escritas con 1” márgenes - doble espacio. Times New Roman Font 12.

## Introducción:

## Introduce al entrevistado(a) dando los hechos personales y un resumen breve de su vida.

**Cuerpo**:

* Elige 1 cosa nueva o interesante que has aprendido de la entrevista y haz un análisis profundo con una comparación y un contraste de ambas culturas
* Incluye tus pensamientos/sentimientos sobre lo que aprendiste de esta experiencia o cómo ha expandido tu conocimiento del mundo hispano/latino.

**Conclusión**:

* Resume las cosas que has aprendido de esta entrevista/experiencia.
  + ¿Qué fue fácil/difícil de este proceso?
  + ¿Hay palabras, frases idiomáticas, o estructuras gramáticas que aprendiste de este proceso?
* Da recomendaciones para mejorar este proyecto para el futuro.

**3. Presentación Oral**:

Vas a dar una presentación enfrente de la clase de 3-5 minutos sobre tu experiencia. Básicamente es un resumen del ensayo que ya habrás escrito.

- Muéstranos una foto de tu persona

- Dinos un poco de la persona y su historia personal

- Provee una muestra de tu audio/video (~30 segundos) para que la clase pueda escuchar el   
 acento de la persona. La muestra debe ser un momento en que tu persona habló de algo   
 interesante.

- Comenta de lo que aprendiste de la cultura y cómo se compara con la de los EE.UU.

- Habla de tu análisis de tu uso del español, de tu experiencia y dificultades para hacer esta entrevista, de tus propias preguntas, y si piensas que este proyecto vale la pena.

**Fechas importantes.**

Antes de realizar la entrevista comparte las preguntas con tu entrevistado(a)

8/3-9/5: Realiza y graba la entrevista en persona o en Zoom y pídele una fotografía

**9/9**

Cada viernes, vas a entregar una porción de la transcripción de la entrevista (aproximadamente 3 minutos de audio dependiendo de la cuantidad del audio que tengas). La Sra. Bowers te va a dar comentarios y correcciones a través de Microsoft Word (Office 365)

**9/16**

**9/23**

**10/7**

**10/14**

10/14 – Entregar la transcripción corregida y completa a la Sra. Bowers

10/21 – Entregar la primera página de la composición escrita a la Sra. Bowers

10/28 – Mostrar la copia final del ensayo a la Sra. Bowers

11/9 -? – Presentación oral enfrente de la clase 3-5 mins.